

SZENE 19 • NUMMER 7

Žlutý skicák

Du und Jan sucht in einem alten Spielzeug- und Geschenkladen ein Geschenk für Eliška. Farben hat sie schon. Hat sie ein Skizzenbuch?

136 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Fotos an der Wand

Tschechisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann ein Geschenk aussuchen, nach Preisen und Farben fragen und sagen, was jemand schon hat.

Lena (Lukas) = ■ Jan = O Jana = ▲

- Jane, kolik ti je?
- O Dvacet osm. Proč se ptáš?
- Jen tak.

▲ Dobrý den! Co hledáte?

○ Dárek. Naše kamarádka má v sobotu narozeniny. Bude jí deset!

Die alte Frau hält einen kleinen grauen Spielzeugkater hoch.

Sie schaut Jan über ihre Brille hinweg an.

▲ Třeba hračku? Tady je malý kocour.

○ Ne, děkujeme. Má Mourka.

▲ Mourka? Z domu číslo sedm?

▲ Třeba barvy? Dobré, moc hezké barvy.

○ Má hodně barev. Pořád kreslí.

■ Třeba skicák?

○ Skicák nemá. Výborně!

Sie legt zwei Skizzenbücher auf die Theke, ein großes und ein kleines.

▲ Tady je velký a malý. Jakou barvu? Modrý, zelený a žlutý.

○ Žlutý! Eliška má ráda žlutou.

■ Kolik stojí velký?

▲ Pět set šedesát korun.

○ Jé, drahý. A malý?

▲ Malý dvě stě čtyřicet.

■ Malý je moc malý. Eliška hodně kreslí.

○ Dobře, velký. Já platím půlku, ty půlku.

Die alte Frau nimmt ihre Brille ab und starrt Jan an.

Jan wird rot, bezahlt sehr schnell und zieht dich zur Tür.

▲ Počkejte... Malý Jan! Z domu číslo sedm! Chlapec s trumpetou!

▲ Hrál jsi každý den pod mým oknem!

○ Dobrý den, paní Jano... Tady jsou peníze. Děkuji, na shledanou!

■ Malý Jan? Chlapec s trumpetou?

○ Já nic neříkám.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

ptát se	fragen
hledat	suchen
kreslit	zeichnen
nakreslit	ein Bild fertig zeichnen
platit	bezahlen

ZEIT UND UHRZEIT • TIME AND THE CLOCK

půl	halb
------------	------

FARBEN • COLOURS**barva** Farbe**modrý** blau**WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE****drahý** teuer**příliš** zu**ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS****dárek** Geschenk**hračka** Spielzeug**barvy** Malfarbe**skicák** Skizzenbuch**HÖREN & VERSTEHEN****L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Dvacet osm. Proč se ptáš?☐ A Jan☐ B Jana☐ C Lena

2 Třeba barvy? Dobré, moc hezké barvy.

- ☐ A Lena
- ☐ B Jan
- ☐ C Jana

3 Jé, drahý. A malý?

- ☐ A Jan
- ☐ B Lena
- ☐ C Jana

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Dobrý den! Co hledáte?

- ☐ A Oh, teuer. Und das kleine?
- ☐ B Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.
- ☐ C Guten Tag! Was suchen Sie?

2 Skicák nemá. Výborně!

- ☐ A Mourek? Aus Haus Nummer 7?
- ☐ B Guten Tag! Was suchen Sie?
- ☐ C Sie hat kein Skizzenbuch. Sehr gut!

3 Malý je moc malý. Eliška hodně kreslí.

- ☐ A Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!
- ☐ B Das kleine ist zu klein. Eliška zeichnet viel.
- ☐ C Nein, danke. Sie hat Mourek.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Tschechisch an.

1 Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.

- ☐ A Dobře, velký. Já platím půlku, ty půlku.
- ☐ B Dobrý den, paní Jano... Tady jsou peníze. Děkuji, na shledanou!
- ☐ C Třeba hračku? Tady je malý kocour.

2 Gelb! Eliška mag Gelb.

- ☐ A Počkejte... Malý Jan! Z domu číslo sedm! Chlapec s trumpetou!
- ☐ B Malý dvě stě čtyřicet.
- ☐ C Žlutý! Eliška má ráda žlutou.

3 Du hast jeden Tag unter meinem Fenster gespielt!

- ☐ A Ne, děkujeme. Má Mourka.
- ☐ B Jen tak.
- ☐ C Hrál jsi každý den pod mým oknem!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**
-

- 2**
-

- 3**
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Dobrý den! Co hledáte?
- ☐ Kolik stojí velký?
- ☐ Malý je moc malý. Eliška hodně kreslí.
- ☐ Mourka? Z domu číslo sedm?
- ☐ Dobrý den, paní Jano... Tady jsou peníze. Děkuji, na shledanou!

SZENE 19 • WÖRTER

Žlutý skicák

Ein Geschenk für Eliška

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Tschechisch

Online lesen & hören



ptát se
fragen



hledat
suchen



dárek
Geschenk



hračka
Spielzeug



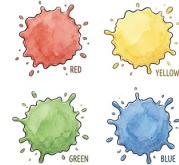
barvy
Malfarbe



kreslit
zeichnen



skicák
Skizzenbuch



barva
Farbe



modrý
blau



drahý
teuer



příliš
zu



půl
halb

Wörter

ptát se

fragen

Dvacet osm. Proč se ptáš?

hledat

suchen

Dobrý den! Co hledáte?

dárek

Geschenk

Dárek. Naše kamarádka má v sobotu narozeniny. Bude jí deset!

hračka

Spielzeug

Třeba hračku? Tady je malý kocour.

barvy

Malfarbe

Má hodně barev. Pořád kreslí.

kreslit

zeichnen

Má hodně barev. Pořád kreslí.

skicák

Skizzenbuch

Třeba skicák?

barva

Farbe

Tady je velký a malý. Jakou barvu? Modrý, zelený a žlutý.

modrý

blau

Tady je velký a malý. Jakou barvu? Modrý, zelený a žlutý.

drahý

teuer

Jé, drahý. A malý?

příliš

zu

půl

halb

Dobře, velký. Já platím půlku, ty půlku.

platit

bezahlen

Dobře, velký. Já platím půlku, ty půlku.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 půl

- ☐ A halb
- ☐ B interessant
- ☐ C auch

2 příliš

- ☐ A Tasse
- ☐ B zu
- ☐ C Schwester

3 kreslit

- ☐ A unten
- ☐ B Wohnzimmer
- ☐ C zeichnen

4 ptát se

- ☐ A fragen
- ☐ B Musiker
- ☐ C aus

5 modrý

- ☐ A helfen
- ☐ B blau
- ☐ C Seite

6 skicák

- ☐ A Skizzenbuch
- ☐ B interessant
- ☐ C achtzehn

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

kolik Dárek Dvacet Dobrý

Jane, _____ ti je?

Bedeutung: Jan, wie alt bist du?

Dárek velik Dvacet Dobrý

_____ osm. Proč se ptáš?

Bedeutung: Achtundzwanzig. Warum fragst du?

Dvacet Dárek velik Dobrý

_____ den! Co hledáte?

Bedeutung: Guten Tag! Was suchen Sie?

kolik Dobrý Dvacet Dárek

_____. Naše kamarádka má v sobotu narozeniny. Bude jí
deset!

Bedeutung: Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag
Geburtstag. Sie wird zehn!

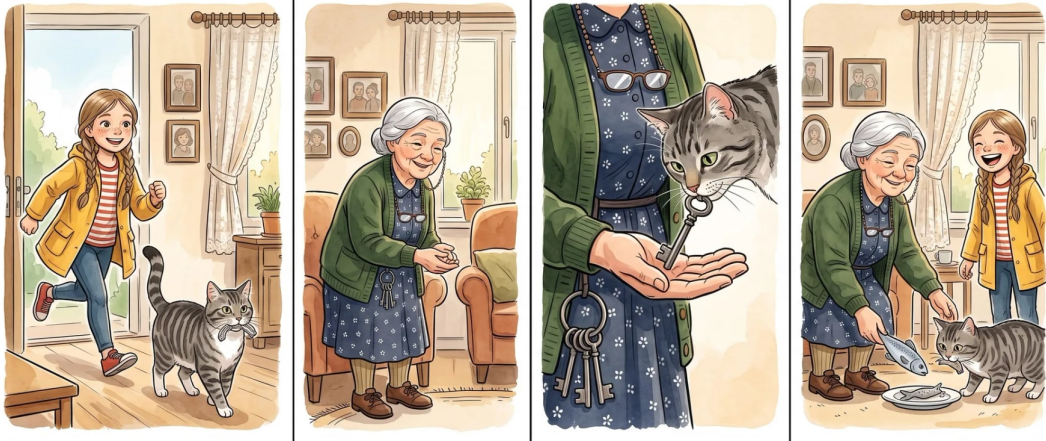
Dobrý Dvacet Tady kolik

Třeba hračku? _____ je malý kocour.

Bedeutung: Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.

W3) OMA! MOUREK HAT EIN GESCHENK FÜR DICH!

Fülle die Sprechblasen aus.



klíč dárek rybu Děkuji

Eliška: Babi! Mourek má pro tebe _____!

Marie: Dárek? Pro mě? _____, Mourku!

Marie: Ale to je... Můj _____!

Marie: No dobře. Tady máš _____.

Bedeutung: 1. Oma! Mourek hat ein Geschenk für dich!

2. Ein Geschenk? Für mich? Danke, Mourek!

3. Aber das ist ... mein Schlüssel!

4. Na gut. Hier ist ein Fisch für dich.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Dárek Dobrý Dvacet kolik

Jane, _____ ti je?

Bedeutung: Jan, wie alt bist du?

Dárek Dvacet kolik Dobrý

_____ osm. Proč se ptáš?

Bedeutung: Achtundzwanzig. Warum fragst du?

kolik Dárek Dobrý Dvacet

_____ den! Co hledáte?

Bedeutung: Guten Tag! Was suchen Sie?

kolik Dobrý Dárek Dvacet

_____. Naše kamarádka má v sobotu narozeniny. Bude jí
deset!

Bedeutung: Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag
Geburtstag. Sie wird zehn!

Dvacet Tady Dobrý kolik

Třeba hračku? _____ je malý kocour.

Bedeutung: Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.

SZENE 19 • GRAMMATIK

Pro tebe, dám ti

Geben und Empfänger

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Tschechisch

Online lesen & hören



Dativ: Eine Form für den Empfänger und nach **k**.

Geben und Empfänger

Für etwas, das für jemanden bestimmt ist, verwendest du **pro** mit Akkusativ: **pro Elišku, pro tebe, pro vás**. Ein Empfänger ohne diese Präposition steht normalerweise im Dativ: **dám Elišce dárek, dám ti dárek**.

Kurze Dativpronomen sind **mi, ti, mu, jí, nám, vám, jim**. Nach einer Präposition verwendest du eine vollständige Form: **ke mně, k tobě, k němu, k ní, k nám, k vám, k nim**. Verwende nicht **k mi**. Zu den Nomenmustern im Singular gehören **Eliška/Elišce, Jan/Janovi, město/městu**.

Tschechisch	Bedeutung
To je pro Elišku.	Das ist für Eliška.
Dám ti dárek.	Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)
To je pro tebe.	Das ist für dich. (vertraut)
Dám vám dárek.	Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

To je pro Elišku.

Das ist für Eliška.

Dám ti dárek.

Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)

To je pro tebe.

Das ist für dich. (vertraut)

Dám vám dárek.

Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 To je pro Elišku.

Bedeutung: Das ist für Eliška.

2 Dám ti dárek.

Bedeutung: Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)

3 To je pro tebe.

Bedeutung: Das ist für dich. (vertraut)

4 Dám vám dárek.

Bedeutung: Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 To je pro _____.

- ☐ A Elišce
- ☐ B Eliška
- ☐ C Elišku

Bedeutung: Das ist für Eliška.

2 Dám _____ dárek.

- ☐ A tě
- ☐ B ti
- ☐ C ty

Bedeutung: Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)

3 To je pro _____.

- ☐ A tebe
- ☐ B ti
- ☐ C ty

Bedeutung: Das ist für dich. (vertraut)

4 Dám _____ dárek.

- ☐ A vás
- ☐ B vám
- ☐ C vy

Bedeutung: Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Eliška Elišku

To je pro _____.

Bedeutung: Das ist für Eliška.

tě ti

Dám _____ dárek.

Bedeutung: Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)

ti tebe

To je pro _____.

Bedeutung: Das ist für dich. (vertraut)

vás vám

Dám _____ dárek.

Bedeutung: Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 pro Elišku. To je

Bedeutung: Das ist für Eliška.

- 2 ti Dám dárek.

Bedeutung: Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut)

- 3 tebe. To je pro

Bedeutung: Das ist für dich. (vertraut)

- 4 vám dárek. Dám

Bedeutung: Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich)

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Das ist für Eliška. Du sagst:

- ☐ A To je pro Elišku.
- ☐ B To je pro Eliška.

2 Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut) Du sagst:

- ☐ A Dám tě dárek.
- ☐ B Dám ti dárek.

3 Das ist für dich. (vertraut) Du sagst:

- ☐ A To je pro ti.
- ☐ B To je pro tebe.

4 Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich) Du sagst:

- ☐ A Dám vás dárek.
- ☐ B Dám vám dárek.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---------------------|---|
| ① Dám vám dárek. | Ⓐ Das ist für dich. (vertraut) |
| ② To je pro tebe. | Ⓑ Ich werde Ihnen ein Geschenk geben. (höflich) |
| ③ To je pro Elišku. | Ⓒ Das ist für Eliška. |
| ④ Dám ti dárek. | Ⓓ Ich werde dir ein Geschenk geben. (vertraut) |